

NATIONS UNIES

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

UNITED NATIONS

COMMISSION ECONOMIQUE  
POUR L'EUROPE

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ

ECONOMIC COMMISSION  
FOR EUROPE

SEMINAIRE

СЕМИНАР

SEMINAR

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ



Distr.  
GENERAL

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

CES/SEM.43/31 (Summary)  
20 January 2000

Семинар по интегрированным статистическим  
информационным системам и связанным с ними  
вопросами (ИСИС-2000)  
(Рига, Латвия, 29-31 мая 2000 года)

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Тема IV: Совершенствование стратегий распространения данных

**СВЯЗЬ С БАЗОЙ ДАННЫХ СОМЕХТ ЕВРОСТАТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
СОЕДИНЕНИЯ ISDN  
(ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ)**

**Вспомогательный документ**

Представлен Статистическим управлением Республики Словении<sup>1</sup>

**РЕЗЮМЕ**

1. Отделу внешней торговли Статистического управления Республики Словении (СУРС) часто необходимы данные о внешней торговле в Европе и за ее пределами. Евростат располагает базой данных СОМЕХТ, которая служит основной платформой для обработки различных запросов по этой теме. Словения была отобрана в качестве тестовой страны для экспериментального подключения через цифровую сеть с предоставлением комплексных услуг (ISDN) к базе данных СОМЕХТ. В настоящем документе проводится краткое описание технического решения подключения к базе данных СОМЕХТ с использованием соединения ISDN в СУРС.
2. СОМЕХТ представляет собой статистическую базу данных о внешней и внутренней торговле государств – членов Европейского союза. Статистика внешней торговли охватывает только операции с товарами, которые группируются в соответствии с различными классификаторами (OTH, МСТК, КДЕС-КНЗВ/D, NST/R).

<sup>1</sup> Автор: Миран Миклич.

3. По каждому типу товаров, перечисленных в одной или нескольких из этих классификаций, статистика внешней торговли описывает:

- направление торговых потоков (импорт, экспорт и баланс);
- отчетный период;
- представляющую отчетность страну;
- статистическую процедуру;
- страну-партнер;
- тип данных: статистическая величина, приведенная в тысячах евро или сотнях тысяч единиц национальной валюты; физические объемы выражаются в тоннах; в случае некоторых продуктов физические объемы могут также выражаться в других единицах (штуки, пары, гектолитры и т.д.).

4. База данных содержит ежегодные статистические данные за период с 1958 года по 1987 год и ежемесячную статистику начиная с 1988 года и по настоящий момент.

5. С учетом характера данных ограничение доступа к базе только кругом имеющих соответствующее разрешение лиц требует использования определенных **мер безопасности**.

- Необходимы идентификационные карточки и специальное считающее устройство для них. Одним из новых решений является использование наборного устройства для ввода кода доступа, однако на момент написания настоящего документа данное устройство, хотя и имелось в Управлении, не использовалось из-за организационных проблем в Евростате.
- На маршрутизаторе используется протокол аутентификации квитирования запроса на связь.
- Для подключения к базе данных используется обычный идентификатор пользователя/пароль.
- На сервере связи используется Virtual Network Computing (Виртуальная система сетевых вычислений) (VNC компании AT&T). Она представляет собой систему удаленного дисплея, которая позволяет просматривать "настольную" вычислительную среду не только с работающей машины, но также из любого места в организации.

6. Осуществление этого экспериментального проекта пока ведется успешно. Основное внимание на текущем этапе уделяется подготовке пользователей и включению в базу COMEXT данных о внешней торговле по Словении.

7. В краткосрочной перспективе планируется произвести замену идентификационных карточек наборным устройством для ввода кода доступа. В долгосрочной перспективе планируется создать виртуальную частную сеть (ВЧС) с Евростатом, которая будет опираться на использование существующих подключений к Интернету и таким образом обеспечит многочисленным пользователям независимый доступ к системе.

-----